

La naturaleza recicla

¿Lo haces tú?



por Michelle Lord
ilustrado por Cathy Morrison

La naturaleza recicla ¿Lo haces tú?



Desde los erizos de mar en el océano Atlántico hasta los bandicuts en la savana Australiana, los animales reciclan en todo el mundo. Explora cómo diferentes animales en diferentes hábitats utilizan material reciclable para construir casas, protegerse a sí mismos, y obtener comida. Esta colección fascinante de hechos de animales enseñará a los lectores sobre la importancia de reciclar y los inspirará a participar en la protección y la conservación del medio ambiente reciclando a su manera.

Es mucho más que un libro con imágenes...este libro está específicamente diseñado tanto para leerlo y disfrutarlo como para una plataforma de lanzamiento para el debate y aprendizaje. Ya sea leído en casa o en un salón de clases, animan a los adultos a realizar las actividades con los niños pequeños durante su vida. Los recursos gratuitos en línea y el apoyo en ArbordalePublishing.com incluyen:

- Para las mentes creativas tal y visto como en el libro (en inglés y en español):
 - Por qué los animales reciclan
 - ¿En qué lugar del mundo?
 - Reduciéndolo, reutilizando y reciclando

eBooks con pasada de página y de lectura automática, selección de texto en inglés o en español, y con audio disponible para la compra en línea.

Con agradecimiento a Jaclyn Stallard, Directora del Education Programs en *Project Learning Tree* (www.plt.org) por verificar la autenticidad de la información de este libro.

Traducido por Rosalyna Toth, en colaboración con Berenice Marquina.



Michelle Lord



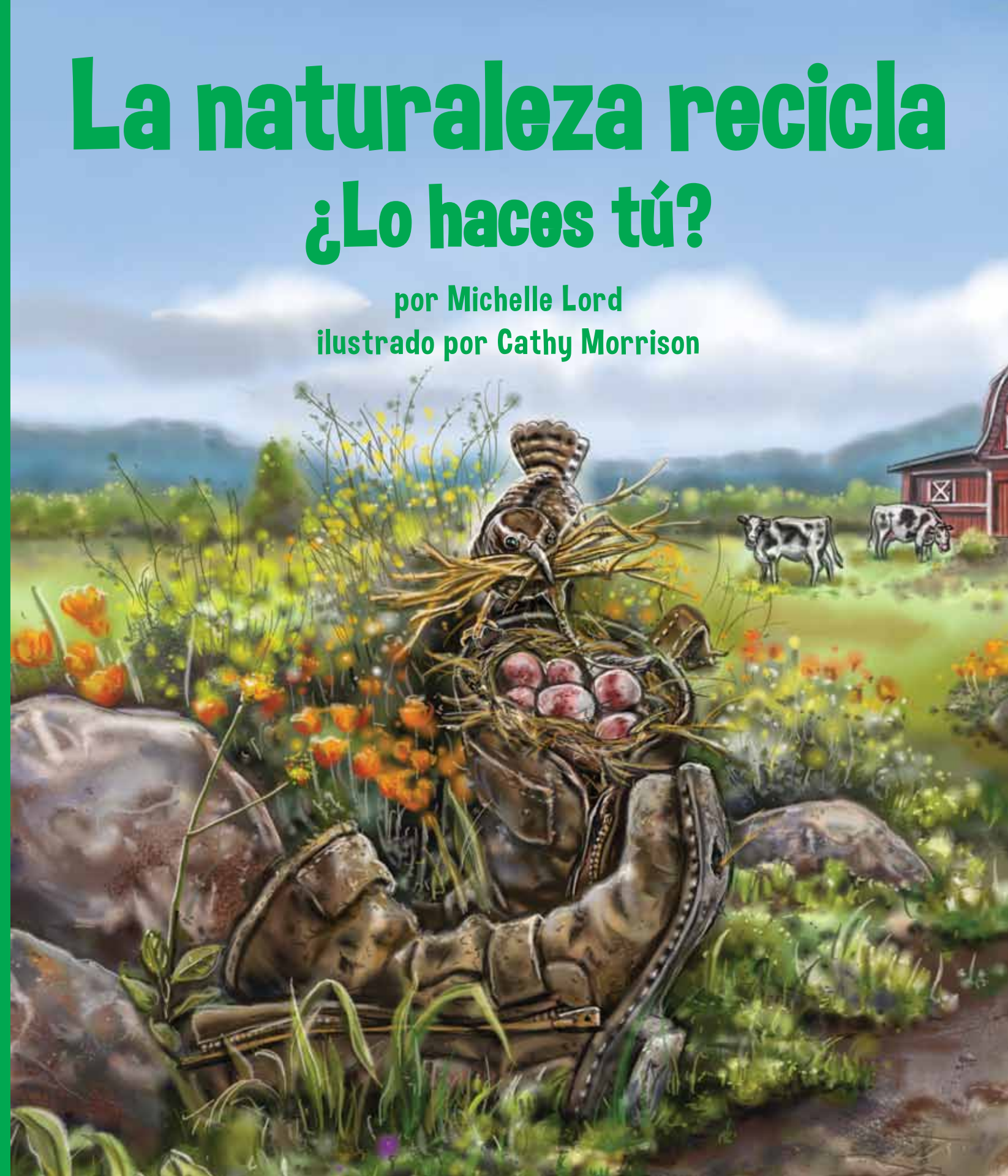
Cathy Morrison

La autora galardonada **Michelle Lord** empezó escribiendo historias cuando estaba en la escuela primaria. Además de *La naturaleza recicla* para Arbordale, otros de sus libros incluyen *Tide Pool Trouble*, *A Song for Cambodia*, y el libro ganador *Little Sap and Monsieur Rodin*. Michelle y su familia reciclan en su casa de Texas. Visita su página web en michellelordwrites.com.

Cathy Morrison pudo haber empezado su carrera de arte en animación pero pronto se enamoró ilustrando libros infantiles y lo ha seguido haciendo por 20 años. Algunos de los otros títulos que ha ilustrado incluyen *Animalogía: Analogías de animales* para Arbordale, al igual que *Ignacio's Chair*, y The Young Patriots Series incluyendo *Alexander Hamilton*, *Young Statesman*, *Frederick Douglass*, *Young Defender of Human Rights*; y *Juliette Low*, *Girl Scout Founder*. Ella es miembro del Society of Children's Book Writers and Illustrators. Cathy trabaja desde su casa en un estudio con una vista al Mummy Range, en la parte norte del Rocky Mountain National Forest. Visita su blog en cathymorrison.blogspot.com.

La naturaleza recicla ¿Lo haces tú?

por **Michelle Lord**
ilustrado por **Cathy Morrison**



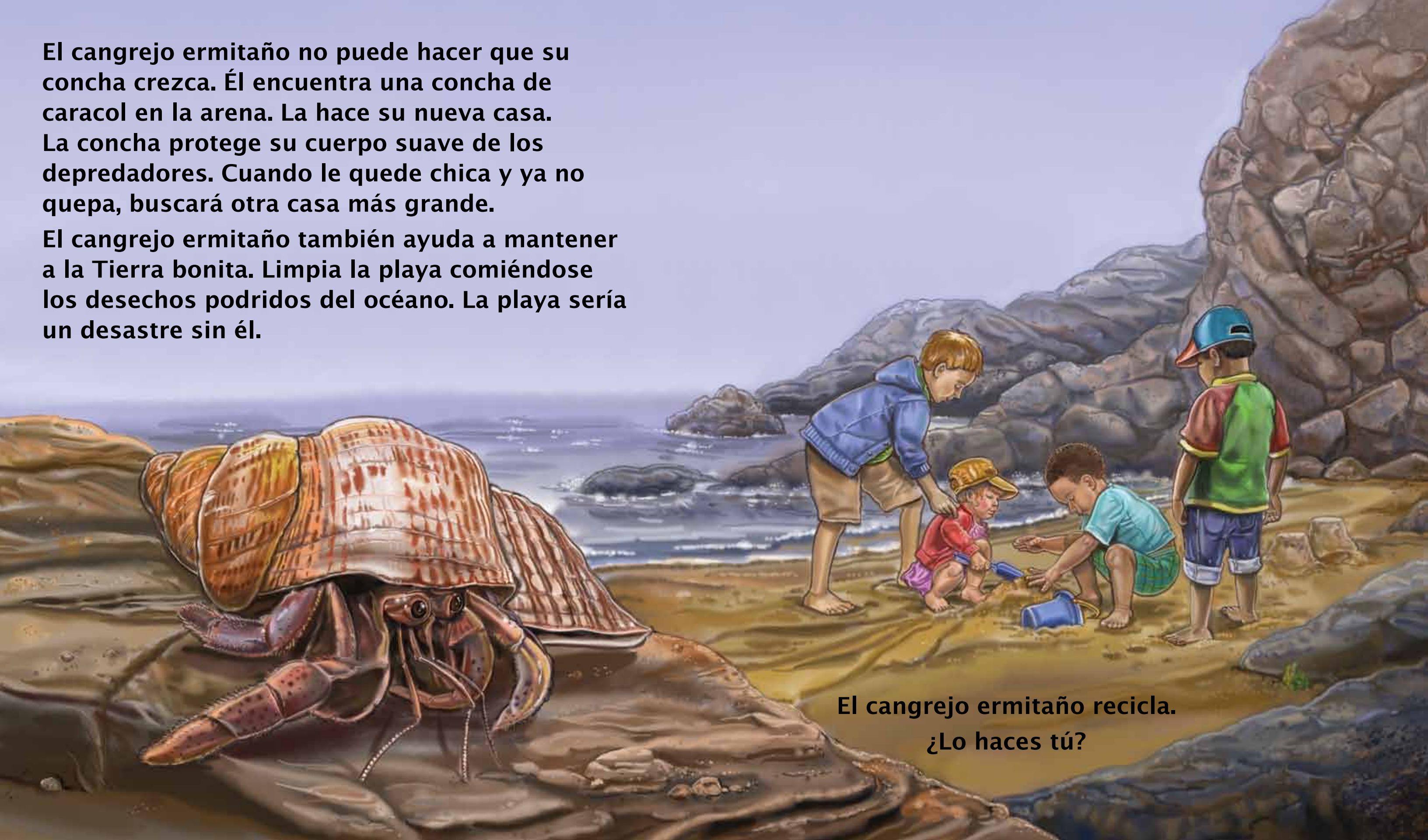
El decorado erizo de mar vive en el océano Atlántico. El agua está tibia pero él se cubre. El erizo de mar se pone algas muy coloridas, rocas, o un coral. Lleva puestos los desechos del océano como conchas viejas de ostras. Estas cosas lo protegen de las turbulentas olas y los rayos fuertes del sol. Además, las decoraciones ayudan al erizo a esconderse de los depredadores. Él parece estar vestido para una fiesta en su traje reciclado de colores verde y rosa.



El erizo de mar recicla.
¿Lo haces tú?

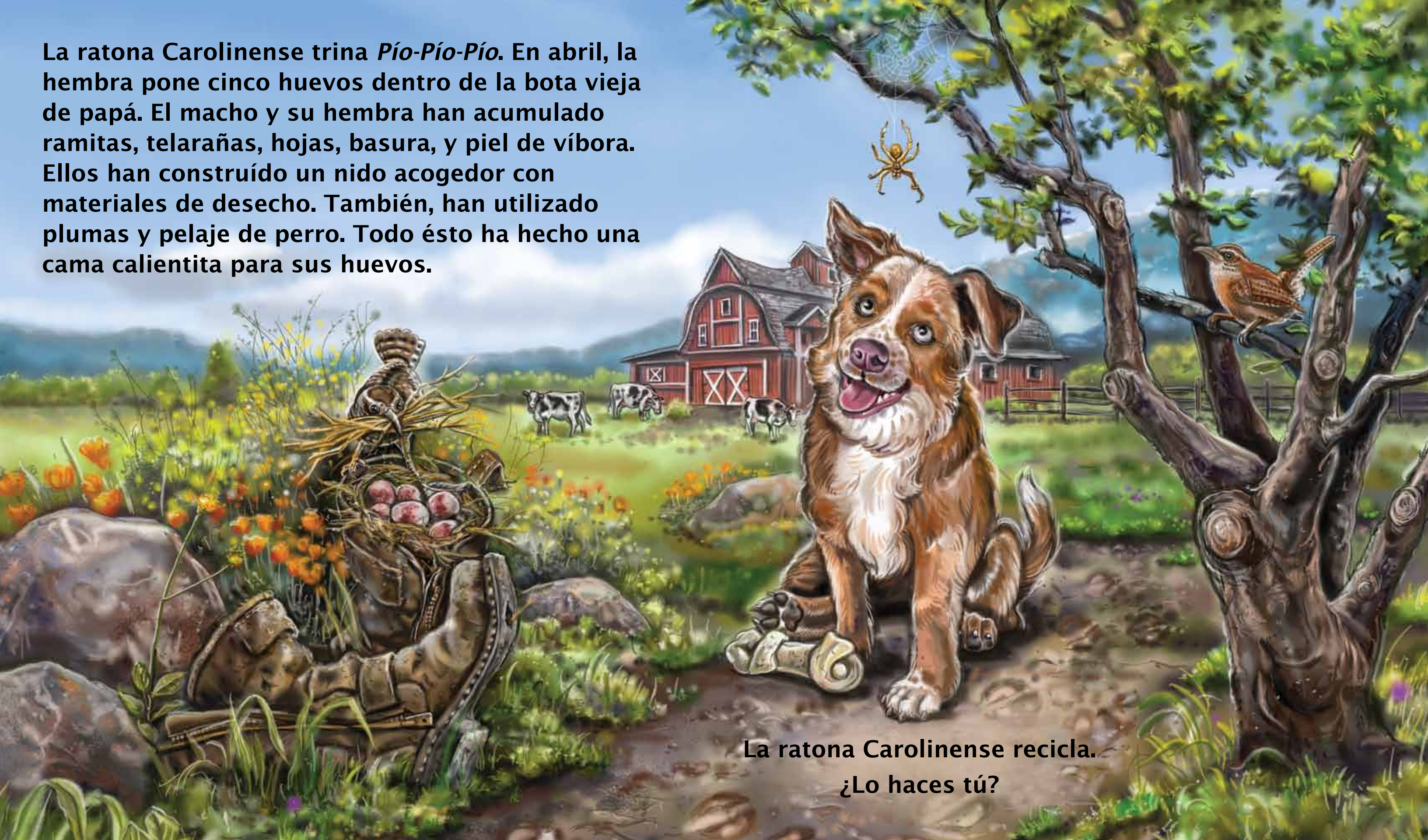
El cangrejo ermitaño no puede hacer que su concha crezca. Él encuentra una concha de caracol en la arena. La hace su nueva casa. La concha protege su cuerpo suave de los depredadores. Cuando le quede chica y ya no quepa, buscará otra casa más grande.

El cangrejo ermitaño también ayuda a mantener a la Tierra bonita. Limpia la playa comiéndose los desechos podridos del océano. La playa sería un desastre sin él.



El cangrejo ermitaño recicla.
¿Lo haces tú?

La ratona Carolinense trina *Pío-Pío-Pío*. En abril, la hembra pone cinco huevos dentro de la bota vieja de papá. El macho y su hembra han acumulado ramitas, telarañas, hojas, basura, y piel de víbora. Ellos han construido un nido acogedor con materiales de desecho. También, han utilizado plumas y pelaje de perro. Todo ésto ha hecho una cama calentita para sus huevos.



La ratona Carolinense recicla.
¿Lo haces tú?

Yip, Yip, Yip. En el caluroso desierto de Sonora, un búho enano busca un lugar para hacer su nido. Sus ojos amarillos descubren el viejo hoyo de un correcaminos en un cactus de saguaro centenario. Ella reutiliza este hoyo abandonado. Este hueco es un hogar seguro para ella y sus tres polluelos.



El búho enano recicla.
¿Lo haces tú?

Para las mentes creativas

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada o impresa de nuestra página del Web por el propietario de este libro para usos educativos o no comerciales. “Actividades educativas” extra curriculares, pruebas interactivas, e información adicional están disponibles en línea. Visite www.ArbordalePublishing.com y haga clic en la portada del libro y encontrará todos los materiales adicionales.

Por qué los animales reciclan

Desde el fondo del océano hasta el seco desierto, los animales mantienen limpios sus hábitats reduciendo al mínimo, reutilizando y reciclando las cosas.

Algunos animales utilizan las plantas u otros artículos para construir nidos o guaridas.

Otros animales utilizan pedacitos de cosas como camuflaje o para protegerse a sí mismos.

Algunos animales hasta pueden utilizar estas cosas como herramientas para ayudarse a obtener comida o hacer una guarida.

Y, por último, los animales que comen plantas y animales muertos convierten esas cosas en nutrientes para que las plantas crezcan, dándoles a otros animales qué comer.

¿Puedes decir cuáles animales reciclan para sus hacer nidos o guaridas, como camuflaje o protección, como herramienta, o como nutrientes?



los erizos de mar



los cangrejos ermitaños



las ratonas Carolinenses

Los científicos opinan que los erizos de mar que se decoran, se cubren con pedacitos de conchas o plantas para protegerse a sí mismos del sol - ¡como una crema bronceadora!

Los cangrejos ermitaños tienen una cubierta exterior suave (exoesqueletos) así que, ellos reutilizan las conchas de los caracoles para protegerse. Cuando ya no caben en la concha, buscan otra más grande. Ellos nos ayudan a mantener limpios los océanos comiéndose las plantas y los animales que se han muerto.

Tanto el macho como la hembra ratona Carolinense constuyen nidos utilizando todo tipo de materiales reciclables: corteza de árboles, pasto, hojas, pelaje, plumas, hasta plástico o cuerda. Generalmente, construyen sus nidos en los hoyos de los árboles pero algunos nidos han sido encontrados dentro de las botas de personas, macetas viejas, e incluso, dentro de los buzones.



los búhos enanos



los pulpos venosos



los pinzones carpinteros



los escarabajos peloteros

Los búhos enanos construyen sus nidos en los hoyos del cactus abandonados por los correcominos.

Muchos pulpos utilizan botellas o incluso latas como refugios. Pero el pulpo venoso usa piezas de almejas o cáscaras de coco. Si se asusta, se meterá a la cáscara y se cubrirá con ella para protegerse.

Los pinzones carpinteros utilizan pequeñas ramas o espinas de cactus y las usan para sacar a los insectos (comida) fuera de la corteza del árbol.

Los escarabajos peloteros entierran el desecho de los animales (excremento) para poner sus huevos. Cuando excavan, ellos aflojan la tierra y cuando las crías nacen y se comen el desecho, lo convierten en nutrientes en la tierra para que las plantas crezcan.

Las termitas reciclan madera y plantas para sus nidos. Cuando dejan los nidos, muchos animales se instalarán y ¡reciclarán el nido nuevamente!

Las larvas tricópteras utilizan plantas, piedras pequeñas, arena, e incluso pequeñas conchas para construir conchas protectoras para cuando están en el ciclo de pupa.

Después de que nacen los renacuajos de la rana punta de flecha, los padres los mueven hacia el agua acumulada en unas cáscaras de nuez, hojas de flores, o incluso en latas viejas.

Los elefantes Asiáticos utilizan sus trompas para arrancar las hojas de los árboles de plátano y con ellas, se abanicán. También, recogerán palos para rascarse las espaldas.



las termitas



las larvas tricópteras



las ranas venenosas



los elefantes Asiáticos

Posibles respuestas: nidos o refugios: ratonas Carolinenses, búhos enanos, pulpos venosos, escarabajos peloteros, termitas, larvas tricópteras; camuflaje o protección: erizos de mar que se decoran, cangrejos hermitaños, ranas punta de flecha; herramientas: pulpos venosos, pinzones carpinteros, elefantes Asiáticos; nutrientes a la Tierra: cangrejos hermitaños, escarabajos peloteros.

¿En qué lugar del mundo? Una actividad en un mapa



Encuentra los animales en el mapa:

Los erizos de mar que se decoran viven cerca de las playas con aguas poco profundas en todo el mundo. Encuentra el erizo de mar en el océano Pacífico.

Existen más de 500 tipos diferentes de cangrejos hermitaños. Unos pocos viven en la tierra pero la mayoría viven en aguas poco profundas y en los esteros. Encuentra al cangrejo hermitaño en el océano Atlántico.

Las ratonas Carolinenses viven en bosques y en áreas con arbustos frondosos en la mayor parte de la mitad del este de Norte América.

Los búhos enanos están activos por la noche y viven en áreas arboladas y desérticas al Norte de México y al Suroeste de los Estados Unidos.

Los pulpos venenosos viven en áreas arenosas o lodosas en aguas tropicales alrededor de Australia e Indonesia.

Los pinzones carpinteros viven en áreas boscosas en las Islas Galápagos, en el océano Pacífico fuera de la costa de Ecuador, en Suramérica.

Los escarabajos peloteros viven en desiertos, tierras de cultivo, bosques, y pastizales en todos los continentes excepto Antártica. Estos insectos fueron sagrados para los antiguos Egipcios (al Norte de África).

Las termitas viven en una gran variedad de hábitats en todos los continentes excepto Antártica. El bandicut que vive en el montículo de la termita sólo se encontrará en Australia.

Las larvas tricópteras ponen sus huevos en aguas frescas (arroyos, ríos, lagos y estanques) en todos los continentes excepto la Antártica. Encuentra la larva en Europa.

Las ranas de punta de flecha viven en las selvas tropicales de Centro y Suramérica.

Los elefantes Asiáticos viven en el Sureste de Asia.

Reduciendo, reutilizando y reciclando: ¿cierto o falso?

Reducir al mínimo significa comprar o utilizar menos de algo. ¿Qué puedes hacer para no desperdiciar?

Apagar las luces cuando salgas de un cuarto.

Reutilizar las bolsas de una tienda en vez de utilizar las de la tienda.

Reutilizar significa usar algo más de una vez. ¿Qué pueden volver a utilizar tú y tu familia?

Reutilizar las cajas de cartón para construir un fuerte.

Reutilizar las bolsas de plástico para sandwiches.

Reciclar significa hacer una nueva cosa de algo que ya ha sido utilizado anteriormente.

Muchas cosas pueden ser recicladas: ¡papel, plástico, metal, vidrio, electrónicos y más!

Busca productos hechos de cosas recicladas. El vidrio puede convertirse en un mostrador.

El plástico puede convertirse en alfombra, chamarra de lana sintética, o en muebles para patio. ¿Cuáles son algunas cosas que tú y tu familia podrían reciclar cada semana?

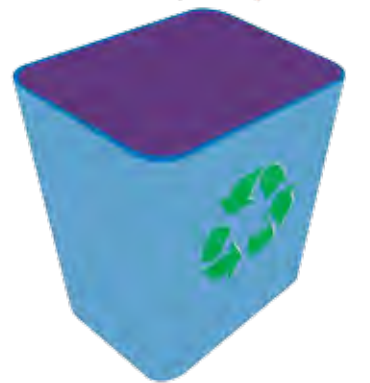
Reciclar el periódico en papel para envolver un regalo.

Reciclar los contenedores de vidrio de mermelada en vasos para beber.

Reciclar contenedores de plástico vacíos de comida en contenedores para los juguetes.

¿Cuáles de las siguientes frases son verdaderas y cuáles son falsas?

1. Una venta de cosas usadas puede ser un buen lugar para buscar algo que necesitas en lugar de comprar algo nuevo.
2. No cerrar las llaves del agua mientras te cepillas los dientes o te lavas las manos.
3. Manejar a diferentes lugares en lugar de montar en bicicleta porque el aceite y la gasolina son recursos renovables.
4. Reducir la basura donando tu ropa que no usas más en lugar de tirarla y añadir basura a los vertederos.
5. Nunca utilizar las toallas del baño más de una vez o usar tus ropas más de una vez antes de bañarte.
6. Las servilletas de papel son mejores para el medio ambiente que las servilletas de tela.
7. Un baño en la regadera utiliza de 5—10 galones cada minuto.
8. El poliéster es una buena tela para tu ropa.
9. El vermicompost es el proceso del uso de lombrices para convertir el desperdicio de la comida en fertilizante.
10. Las bolsas de plástico contaminan el ambiente, dañan a los animales, y tardan varios cientos de años en desintegrarse.



Respuestas: 1) Verdadero; 2) Falso; 3) Falso; 4) Verdadero; 5) Verdadero; 6) Verdadero; 7) Verdadero; 8) Falso; 9) Verdadero; 10) Verdadero. Tu puedes ahorrar 8 galones de agua cada día cerrando las llaves de agua mientras te lavas los dientes. Cierra las llaves mientras te lavas las manos para ahorrar aún más agua. 3) Falso: Trata de caminar o de andar en bicicleta lo más que puedas. El aceite y la gasolina no son recursos renovables. 4) Verdadero: Trata de reutilizar la ropa y las toallas si es que no están sucias. Esto ahorra agua y tus ropas te durarán más tiempo. Cuelga la ropa para que se seque en lugar de utilizar más energía eléctrica con la secadora. 5) Falso: Las servilletas de tela pueden utilizarse una y otra vez. Las servilletas de papel van a los vertederos si no se reciclan. 7) Verdadero: 8) Falso: el poliéster está hecho de petróleo, un recurso no renovable. 9) Verdadero: 10) Verdadero.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Lord, Michelle.

[Nature recycles--how about you? Spanish.]

La naturaleza recicla? -- ¿Lo haces tú? / por Michelle Lord ; ilustrado por Cathy Morrison.

p. cm.

ISBN 978-1-60718-615-1 (portada dura en Inglés) -- ISBN 978-1-60718-711-0 (portada dura en Español) -- ISBN 978-1-60718-627-4 (portada suave en Inglés) -- ISBN 978-1-60718-639-7 (libro digital descargable en Inglés) -- ISBN 978-1-60718-651-9 (libro digital descargable en Español) -- ISBN 978-1-60718-663-2 (Interactivo libro digital para leer en voz alta con función de selección de texto en Inglés y Español y audio (utilizando web y iPad/ tableta))

TD794.5.L6618 2013

363.72'82--dc23

2012031349

Nature Recycles—How About You?: título original en Inglés

La naturaleza recicla—¿Lo haces tú?: título en español

Traducido por Rosalyna Toth

Derechos de Autor 2013 © por Michelle Lord

Derechos de Ilustración 2013© por Cathy Morrison

La sección educativa “Para las mentes creativas” puede ser fotocopiada por el propietario de este libro y por los educadores para su uso en las aulas de clase.

Arbordale Publishing

anteriormente Sylvan Dell Publishing

Mt. Pleasant, SC 29464

www.ArbordalePublishing.com



Incluye 4 páginas de actividades para la enseñanza
ArbordalePublishing.com